

Title: Singapore Chinese Orchestra brings music to the hospitals

Media/Date: LianHe ZaoBao, 24 March 2016

Reporter: Lim Hong Yu (林弘谕)

Translated by: Sharon Song (TCTF)

新加坡华乐团把音乐送到医院

当人生病时，心情低落，音乐可以改变心境，化解愁绪。

新加坡华乐团用音乐献爱心，把温暖的音符送到医院和关怀中心。华乐团希望通过华乐给予病人心灵上的安慰，给予在前线奔波的医护人员鼓励及精神支持，同时，为他们提供欣赏艺术表演的机会。

华乐团行政总监何伟山表示：“新加坡华



新加坡华乐团用音乐献爱心，把温暖的音符送到医院和关怀中心。

乐团关怀系列是一项非常有意义的节目。回馈社会是我们身为国家华乐团的使命，希望能把优雅的华乐传达给每一个人，包括所有病人、家属及医护人员。”

华乐团关怀系列2016音乐会由陈振传基金会赞助，由华乐团助理指挥倪恩辉担任指挥。

新加坡华乐团

关怀系列音乐会2016演出日期：

- 4月12日（星期二）中午12点30分，陈笃生医院
- 4月20日（星期三）中午12点30分，邱德拔医院
- 4月21日（星期四）中午12点30分，国立大学心脏中心
- 4月22日（星期五）晚上7点，黄廷方医院

由于新加坡华乐团关怀系列音乐会是专为病人与医护人员而设，只有在公立医院的演出开放予公众。

（林弘谕 / 文）

When one is ill and feeling down, music can uplift our spirits.

Singapore Chinese Orchestra (SCO) leverages on music to bring love and warmth to hospitals and healthcare institutions. SCO hopes to encourage patients and healthcare personnel through the healing touch of music and offer them an opportunity to appreciate the arts.

SCO Executive Director Terence Ho shared, “The SCO Caring Series is a meaningful initiative that enables us to touch the hearts of the patients, families and caregivers through the beauty of our music.”

The SCO Caring Series 2016 is proudly sponsored by the **Tan Chin Tuan Foundation** and will be conducted by SCO Assistant Conductor Moses Gay.

The SCO Caring Series 2016 will be performed on:

- 12 April 2016 (Tuesday), 12.30pm at Tan Tock Seng Hospital
- 20 April 2016 (Wednesday), 12.30pm at Khoo Teck Puat Hospital
- 21 April 2016 (Thursday), 12.30pm at the National University Heart Centre
- 22 April 2016 (Friday), 7pm at Ng Teng Fong General Hospital Tower C
- 14 September 2016 (Wednesday) at Kwong Wai Shiu Community Hospital

As the SCO Caring Series is an initiative for the wellness of patients and healthcare personnel, members of the public are invited to the performances at public hospitals only.